

PARTIE 2

COMOX, COLOMBIE-BRITANNIQUE Centre des Services de communications et de trafic maritimes

ISMM : 00 316 0014

Indicatif d'appel : VAC

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Comox radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Comox trafic – référence section 3.

ASN/VHF opérationnel.

Adresse postale: Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable – Opérations SCTM
Centre SCTM Comox
CP 220
LAZO CB V0R 2K0

Numéros de téléphone : 250-339-2523 Agent responsable
250-339-3613 Surveillant – Opérations SCTM
250-339-0748 Radiodiffusion maritime continue (RMC) – Secteur sud
250-974-5305 Radiodiffusion maritime continue (RMC) – Secteur nord
866-823-1110 Opérations SCTM, Service sans frais d'appel

Télécopieur: 250-339-2372

Courriel: MCTSCOMOX@DFO-MPO.GC.CA

Site web: <http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts/mctscomox/index.htm>

SCTM de Comox/VAC – Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD 27):	VOIES	FRÉQUENCES D'ÉMISSION	FRÉQUENCES DE RÉCEPTION	REMARQUES
Cap Lazo 49°42'24"N 124°51'41"W	C16 C26 C71 C83A			
Mont Discovery 50°19'25"N 125°22'16"W	C16 C70 C71 C83A C84			
Alert Bay 50°35'12"N 126°55'28"W	C16 C26 C71 C83A			
Port Hardy 50°41'35"N 127°41'53"W	C16 C70 C71 C83A C84			

SCTM de Comox/VAC – Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD 27):	VOIES	FRÉQUENCES D'ÉMISSION	FRÉQUENCES DE RÉCEPTION	REMARQUES
Île Texada 49°41'47"N 124°26'07"W	C16 C70 C71 C83A C84			

SCTM Comox/VAC - Diffusions:

HEURE HNP	FRÉQUENCES	CONTENU																					
0720	WX1 Île Texada Alert Bay WX3 Port Hardy C21B Mont Discovery Cap Lazo	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation (sécurité). • Avis à la navigation. • Avis aux pêcheurs hebdomadaire – mardi seulement. 																					
1320	WX1 Île Texada Alert Bay WX3 Port Hardy C21B Mont Discovery Cap Lazo	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation (sécurité). • Avis à la navigation. 																					
2020	WX1 Île Texada Alert Bay WX3 Port Hardy C21B Mont Discovery Cap Lazo	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation (sécurité). • Avis à la navigation. 																					
Continu Nord	WX1 Alert Bay WX3 Port Hardy	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les zones 5, 6, 11, 12, 13, 14, 15. Rapports locaux et des phares: <table border="0"> <tr> <td>1. Île McInnes</td> <td>4. Île Pine</td> <td>7. Pointe Chatham</td> </tr> <tr> <td>2. Île Addenbroke</td> <td>5. Pointe Scarlett</td> <td>8. Cap Scott</td> </tr> <tr> <td>3. Île Egg</td> <td>6. Pointe Pulteney</td> <td>9. Quatsino</td> </tr> </table> Rapports météo automatisés : <table border="0"> <tr> <td>1. Île Fanny</td> <td>3. Pointe Cathedral</td> <td>5. Île Sartine</td> </tr> <tr> <td>2. Île Herbert</td> <td>4. Cap St. James</td> <td>6. Île Solander</td> </tr> </table> Rapports sur les bouées océaniques: <table border="0"> <tr> <td>1. Détroit d'Hecate sud</td> <td>3. Dellwood</td> <td>5. Brooks sud</td> </tr> <tr> <td>2. South Moresby</td> <td>4. Sea Otter ouest</td> <td></td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation (sécurité). 	1. Île McInnes	4. Île Pine	7. Pointe Chatham	2. Île Addenbroke	5. Pointe Scarlett	8. Cap Scott	3. Île Egg	6. Pointe Pulteney	9. Quatsino	1. Île Fanny	3. Pointe Cathedral	5. Île Sartine	2. Île Herbert	4. Cap St. James	6. Île Solander	1. Détroit d'Hecate sud	3. Dellwood	5. Brooks sud	2. South Moresby	4. Sea Otter ouest	
1. Île McInnes	4. Île Pine	7. Pointe Chatham																					
2. Île Addenbroke	5. Pointe Scarlett	8. Cap Scott																					
3. Île Egg	6. Pointe Pulteney	9. Quatsino																					
1. Île Fanny	3. Pointe Cathedral	5. Île Sartine																					
2. Île Herbert	4. Cap St. James	6. Île Solander																					
1. Détroit d'Hecate sud	3. Dellwood	5. Brooks sud																					
2. South Moresby	4. Sea Otter ouest																						
Continu	WX1	RADIOTÉLÉPHONIE:																					

SCTM Comox/VAC - Diffusions:

HEURE HNP	FRÉQUENCES	CONTENU
Sud	Île Texada C21B Mont Discovery (Île Sonora) Cap Lazo	<ul style="list-style-type: none">• Synopsis technique et prévisions maritimes pour les zones 11,12 et 13. Rapports locaux et des phares: 1. Pointe Chatham 3. Cap Lazo 5. Île Merry 2. Cap Mudge 4. Île Chrome 6. Île Entrance Rapports météo automatisés: 1. Île Fanny 3. Passage Sisters 5. Île Entrance 2. Pointe Grief 4. Île Ballenas Rapports sur les bouées océaniques: 1. Haut-fond Sentry 2. Banc Halibut <ul style="list-style-type: none">• Avis à la navigation (sécurité).

SCTM Comox/VAC – Listes de trafic: Ce service n'est plus disponible

INUVIK, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Centre des Services de communications et de trafic maritimes

Indicatif d'appel : VFA

HEURES : H24

Les services sont disponibles de la mi-mai à la fin octobre approximativement.

L'ouverture et la fermeture sera annoncé au moyen d'un avis à la navigation.

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Inuvik radio Garde côtière.

Accepte les messages adressés à NORDREG CANADA.

Adresse postale : Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Centre SCTM d'Inuvik
Agent responsable – Opérations SCTM
CP 2659
INUVIK NT X0E 0T0

Numéros de téléphone: 867-777-3625 Agent responsable
867-777-2667 Opérations SCTM

Télécopieur : 867-777-2851

Courriel : VFA@DFO-MPO.GC.CA

SCTM Inuvik/VFA – Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À:	VOIES	FRÉQUENCES D'ÉMISSION	FRÉQUENCES DE RÉCEPTION	REMARQUES
Inuvik 68 19'26"N 133 35'00"W	403 601 826 1214	2182J3E 2558J3E 4363J3E 5803J3E 6218.6J3E 6501J3E 8794J3E 13116J3E	2182 2142* 4071 * 5803 6218.6 6200 * 8270 * 12269 *	En service de la mi-mai jusqu'à la fin octobre approximativement.
Hay River 60 50'00"N 115 47'00"W	403 601 826	4363J3E 5803J3E 6218.6J3E 6501J3E 8794J3E	4071 5803 6218.6 6200 8270	En service de la mi-mai jusqu'à la fin octobre approximativement.
Enterprise 60 36'30"N 116 13'08"W	C16 C26			En service de la mi-mai jusqu'à la fin octobre approximativement.
Parson's Lake 68 53'50"N 133 56'13"W	C16 C26*			En service de la mi-mai jusqu'à la fin octobre approximativement.
 Cambridge Bay 69 06'47"N 105 00'55"W	403 601 826	2182J3E 2558J3E 4363J3E 6501J3E 8794J3E	2182 2142* 4071 * 6200 * 8270	En service du 15 juillet au 10 octobre approximativement.
Cambridge Bay 69 06'47"N 105 00'55"W	C16 C26*			En service du 15 juillet au 10 octobre approximativement.
Yellowknife 62 25'41"N 114 24'19"W	C16 C85			En service de la mi-mai jusqu'à la fin octobre approximativement.

SCTM Inuvik/VFA – Diffusions:

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0115	5803 kHz Inuvik 4363J3E Hay River C26 Parson's Lake Enterprise C85 Yellowknife	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Résumé technique pour les eaux de l'Arctique de l'ouest (si applicable pour la région du fleuve Mackenzie et du Grand Lac des Esclaves) disponible sur demande. • Prévisions maritimes pour le Grand Lac des Esclaves (zone 180). • Prévisions maritimes pour le fleuve Mackenzie (zone 110). • SADO – Météo Bouées 45141 et 45150. • Prévisions pour le bassin du Mackenzie (Mackenzie/Strong Point, Liard à Fort Liard, Liard à l'embouchure de la Liard, Mackenzie à Fort Simpson, Mackenzie à Norman Wells, Mackenzie à Sans Sault, Mackenzie à Fort Good Hope). • Avis à la navigation (delta du Mackenzie, fleuve Mackenzie et Grand Lac des Esclaves).
0200	8456J3C	RADIO FACSIMILÉ: <ul style="list-style-type: none"> • Pronostic des vents maritimes (Cartes disponibles selon le secteur de navigation). • Analyse des glaces (mi-juillet au 15 octobre) Golfe d'Amundsen, Queen Maud et Détroit McClure. • Analyse des glaces – Mer de Beaufort/Côte de l'Alaska. <p>Nota: Également disponibles sur demande.</p>
☉0235	2558J3E Cambridge Bay 4363J3E Cambridge Bay 6218.6J3E Inuvik C26 Parson's Lake Cambridge Bay	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Résumé technique pour les eaux de l'Arctique de l'ouest disponible sur demande. • Prévisions maritimes pour les zones 111 à 122 inclusivement. • Prévisions maritimes pour l'Alaska. • Avis à la navigation. • Delta du Mackenzie • Eaux canadiennes à l'ouest de la longitude 90W. • <p>Nota: Conditions des glaces et prévisions météorologiques disponibles sur demande.</p>
1315	5803 J3E Inuvik 4363J3E Hay River C26 Parson's Lake Enterprise C85 Yellowknife	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Résumé technique pour les eaux de l'Arctique de l'ouest (si applicable pour la région du fleuve Mackenzie et du Grand Lac des Esclaves) disponible sur demande. • Prévisions maritimes pour le Grand Lac des Esclaves (zone 180). • Prévisions maritimes pour le fleuve Mackenzie (zone 110). • SADO – Météo Bouées 45141 et 45150. • Prévisions pour le bassin du Mackenzie (Mackenzie/Strong Point, Liard à Fort Liard, Liard à l'embouchure de la Liard, Mackenzie à Fort Simpson, Mackenzie à Norman Wells, Mackenzie à Sans Sault, Mackenzie à Fort Good Hope). • Avis à la navigation (delta du Mackenzie, fleuve Mackenzie et Grand Lac des Esclaves).
☉1435	2558J3E Cambridge Bay 4363J3E Cambridge Bay 6218.6J3E Inuvik C26 Parson's Lake Cambridge Bay	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Résumé technique pour les eaux de l'Arctique de l'ouest. • Prévisions maritimes pour les zones 111 à 122 inclusivement. • Prévisions maritimes pour l'Alaska. • Avis à la navigation : <ul style="list-style-type: none"> • Delta du Mackenzie • Eaux canadiennes à l'ouest de la longitude 90W. <p>Nota: Conditions des glaces et prévisions disponibles sur demande.</p>

SCTM Inuvik/VFA – Diffusions:

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
1630	8456J3C	<p>RADIO FACSIMILÉ:</p> <ul style="list-style-type: none"> Analyse de surface maritime (cartes disponibles selon secteur de navigation). Analyse des glaces (mi-juillet au 15 octobre) - Golfe d'Amundsen, Queen Maud et détroit McClure. Analyse des glaces – Mer de Beaufort/Côte de l'Alaska. <p>Nota: Également disponibles sur demande.</p>

SCTM Inuvik/VFA – Détails des diffusions par radio fac-similé:

Modulation: J3C (FM)	Index de coopération: 576	Puissance : 1KW
Vitesse tambour : 120 rpm	Fréquences: 8454.1 kHz (USB)	8456.0 kHz (FSK)
<p>Pour une bonne réception de ces diffusions sur les récepteurs standards OMM qui utilisent 2300 Hz pour le blanc, 1500 Hz pour le noir et 1900 Hz pour la fréquence de centre, les récepteurs devraient être ajustés en mode BANDE LATÉRALE SUPÉRIEURE (BLS) sur les fréquences indiquées CI-HAUT.</p>		

SCTM Inuvik/VFA – Listes de trafic :

0115	4363J3E 5803J3E C26 C85	<p>RADIOTÉLÉPHONIE :</p> <ul style="list-style-type: none"> Hay River Inuvik Enterprise Parson's Lake Yellowknife
☉0235	2558J3E 4363J3E 6218.6J3E C26	<p>RADIOTÉLÉPHONIE :</p> <ul style="list-style-type: none"> Cambridge Bay Cambridge Bay Inuvik Cambridge Bay Parson's Lake
1315	4363J3E 5803J3E C26 C85	<p>RADIOTÉLÉPHONIE :</p> <ul style="list-style-type: none"> Hay River Inuvik Enterprise Parson's Lake Yellowknife
☉1435	2558J3E 4363J3E 6218.6J3E C26	<p>RADIOTÉLÉPHONIE :</p> <ul style="list-style-type: none"> Cambridge Bay Cambridge Bay Inuvik Cambridge Bay Parson's Lake

PRINCE RUPERT, COLOMBIE-BRITANNIQUE

Centre des services des communications et de trafic maritimes

ISMM : 00 316 0013

Indicatif d'appel : VAJ

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Prince Rupert radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Prince Rupert trafic – référence section 3.

ASN/VHF opérationnel.

Adresse postale: Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable – Opérations SCTM
Centre SCTM de Prince Rupert
CP 4444
PRINCE RUPERT CB V8J 4K2

Numéros de téléphone: 250-627-3077 Agent responsable
250-627-3074 Superviseur des opérations SCTM
250-624-9009 Radiodiffusion maritime continu (RMC)
250-627-3081 Urgence Maritime / Sécurité

Télécopieur: 250-627-3070 Opérations SCTM
250-627-3068 Agent responsable

Courriel: MCTSPRINCERUPERT@DFO-MPO.GC.CA

Site web: <http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts/mctsprupert/index.htm>

◆ Service de consultation par radiogoniométrie VHF du Centre des SCTM de Prince Rupert:

Un service de consultation par radiogoniométrie VHF est disponible pour les navires en difficulté à partir des récepteurs situés à Mont Hays, à l'île Dundas, à Cumshewa, au Passage Van, au Havre Naden, au Passage Barry, à Mont Gil, Klemtu et à l'île Calvert. Une information de relèvement, de position ou de distance peut être fournie pour utilisation à la discrétion de l'utilisateur.

📶 SCTM Prince Rupert/VAJ - Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD 27) :	VOIES	FRÉQUENCES D'ÉMISSION	FRÉQUENCES DE RÉCEPTION	REMARQUES
Prince Rupert 54°17'51"N 130°25'06"W		2182J3E 2054J3E 4125J3E	2182 2054 4125	
Pointe Hunter 53°15'31"N 132°42'53"W		2182J3E 2054J3E	2182 2054	
Passage Barry ◆ 52°34'30"N 131°45'13"W	C11 C16 C26 C83A			
Cumshewa ◆ 53°09'33"N 131°59'47"W	C11 C16 C70 C83A C84			

SCTM Prince Rupert/VAJ - Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD 27) :	VOIES	FRÉQUENCES D'ÉMISSION	FRÉQUENCES DE RÉCEPTION	REMARQUES
Île Dundas ♦ 54°31'16"N 130°54'55"W	C16 C22A C70 C71 C83A C84			
Kitimat 54°03'20"N 128°37'51"W	C11 C16 C83A			
Klemtu ♦ 52°34'45"N 128°33'45"W	C11 C16 C70 C83A C84			
Passage Rose 52°13'18"N 131°12'54"W	C11 C16 C26 C70 C83A			
Mont Dent 55°12'58"N 129°59'18"W	C16 C84*			
Mont Gil ♦ 53°15'46"N 129°11'42"W	C11 C16 C26* C70 C83A			
Mont Hays ♦ 54°17'12"N 130°18'49"W	C11 C16 C70 C71 C83A C84*			
Havre Naden ♦ 53°57'18"N 132°56'30"W	C11 C16 C22A C70 C71 C83A C84*			
Passage Van ♦ 53°15'08"N 132°32'31"W	C11 C16 C26* C83A			
Île Calvert ♦ 51°35'21"N 128°00'43"W	C11 C16 C70 C83A C84*			

SCTM Prince Rupert/VAJ – Diffusions :

HEURES HNP	FRÉQUENCES	CONTENU
0030	518F1B	NAVTEX (D) • Météo.
0430	518F1B	NAVTEX (D) • Météo.
0505	2054J3E Prince Rupert Pointe Hunter	RADIOTÉLÉPHONIE: • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les zones 2, 3, 4, 5, 13, 14, 15, 16 et 17. Rapports météo automatisés: 1. Passage Grey 6. Kindakun Rock 11. Pointe Cathedral 2. Île Lucy 7. Prince Rupert 12. Île Sartine 3. Holland Rock 8. Ile Langara 13. Île Herbert 4. Île Bonilla 9. Île Cumshewa 5. Rose Spit 10. Cap St. James Rapports sur les bouées océaniques: 1. Nomad – nord 5. Détroit d’Hecate nord 9. Sea Otter ouest 2. Nomad – centre 6. Détroit d’Hecate sud 10. Moresby sud 3. Entrée Dixon – ouest 7. Moresby ouest 11. Dellwood est 4. Entrée Dixon – centre 8. Haut-fond Nanakwa • Avis à la navigation.
0830	518F1B	NAVTEX (D) • Avis à la navigation.
1105	2054J3E Prince Rupert Pointe Hunter	RADIOTÉLÉPHONIE: • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les zones 2, 3, 4, 5, 13, 14, 15, 16 et 17. Rapports météo automatisés: 1. Passage Grey 6. Kindakun Rock 11. Pointe Cathedral 2. Île Lucy 7. Prince Rupert 12. Île Sartine 3. Holland Rock 8. Ile Langara 13. Île Herbert 4. Île Bonilla 9. Île Cumshewa 5. Rose Spit 10. Cap St. James Rapports sur les bouées océaniques: 1. Nomad – nord 5. Détroit d’Hecate nord 9. Sea Otter ouest 2. Nomad – centre 6. Détroit d’Hecate sud 10. Moresby sud 3. Entrée Dixon – ouest 7. Moresby ouest 11. Dellwood est 4. Entrée Dixon – centre 8. Haut-fond Nanakwa • Avis à la navigation
1230	518F1B	NAVTEX (D) • Météo.
1630	518F1B	NAVTEX (D) • Météo.
1705	2054J3E Prince Rupert Pointe Hunter	RADIOTÉLÉPHONIE: • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les zones 2, 3, 4, 5, 13, 14, 15, 16 et 17. Rapports météo automatisés: 1. Passage Grey 6. Kindakun Rock 11. Pointe Cathedral 2. Île Lucy 7. Prince Rupert 12. Île Sartine 3. Holland Rock 8. Ile Langara 13. Île Herbert 4. Île Bonilla 9. Île Cumshewa 5. Rose Spit 10. Cap St. James Rapports sur les bouées océaniques: 1. Nomad – nord 5. Détroit d’Hecate nord 9. Sea Otter ouest 2. Nomad – centre 6. Détroit d’Hecate sud 10. Moresby sud 3. Entrée Dixon – ouest 7. Moresby ouest 11. Dellwood est 4. Entrée Dixon – centre 8. Haut-fond Nanakwa • Avis à la navigation

SCTM Prince Rupert/VAJ – Diffusions :

HEURES HNP	FRÉQUENCES	CONTENU																																										
2030	518F1B	<p>NAVTEX (D)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation 																																										
2305	2054J3E Prince Rupert Pointe Hunter	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les zones 2, 3, 4, 5, 13, 14, 15, 16 et 17. <p>Rapports météo automatisés:</p> <table> <tr> <td>1. Passage Grey</td> <td>6. Kindakun Rock</td> <td>11. Pointe Cathedral</td> </tr> <tr> <td>2. Île Lucy</td> <td>7. Prince Rupert</td> <td>12. Île Sartine</td> </tr> <tr> <td>3. Holland Rock</td> <td>8. Ile Langara</td> <td>13. Île Herbert</td> </tr> <tr> <td>4. Île Bonilla</td> <td>9. Île Cumshewa</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5. Rose Spit</td> <td>10. Cap St. James</td> <td></td> </tr> </table> <p>Rapports sur les bouées océaniques:</p> <table> <tr> <td>1. Nomad – nord</td> <td>5. Détroit d’Hecate nord</td> <td>9. Sea Otter ouest</td> </tr> <tr> <td>2. Nomad – centre</td> <td>6. Détroit d’Hecate sud</td> <td>10. Moresby sud</td> </tr> <tr> <td>3. Entrée Dixon – ouest</td> <td>7. Moresby ouest</td> <td>11. Dellwood est</td> </tr> <tr> <td>4. Entrée Dixon – centre</td> <td>8. Haut-fond Nanakwa</td> <td></td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation 	1. Passage Grey	6. Kindakun Rock	11. Pointe Cathedral	2. Île Lucy	7. Prince Rupert	12. Île Sartine	3. Holland Rock	8. Ile Langara	13. Île Herbert	4. Île Bonilla	9. Île Cumshewa		5. Rose Spit	10. Cap St. James		1. Nomad – nord	5. Détroit d’Hecate nord	9. Sea Otter ouest	2. Nomad – centre	6. Détroit d’Hecate sud	10. Moresby sud	3. Entrée Dixon – ouest	7. Moresby ouest	11. Dellwood est	4. Entrée Dixon – centre	8. Haut-fond Nanakwa																
1. Passage Grey	6. Kindakun Rock	11. Pointe Cathedral																																										
2. Île Lucy	7. Prince Rupert	12. Île Sartine																																										
3. Holland Rock	8. Ile Langara	13. Île Herbert																																										
4. Île Bonilla	9. Île Cumshewa																																											
5. Rose Spit	10. Cap St. James																																											
1. Nomad – nord	5. Détroit d’Hecate nord	9. Sea Otter ouest																																										
2. Nomad – centre	6. Détroit d’Hecate sud	10. Moresby sud																																										
3. Entrée Dixon – ouest	7. Moresby ouest	11. Dellwood est																																										
4. Entrée Dixon – centre	8. Haut-fond Nanakwa																																											
Continu	<p>C21B Mont Hays Kitimat Mont Dent Flèche Rose</p> <p>WX1 Klemtu Passage Van</p> <p>WX2 Passage Barry Île Dundas Mont Gil Île Calvert</p> <p>WX3 Cumshewa Havre Naden</p>	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les zones 2, 3, 4, 5, 13, 14, 15, 16 et 17. <p>Rapports météo locaux et rapports météo de phares:</p> <table> <tr> <td>1. Île Green</td> <td>6.Île McInnes</td> <td>11. Cap Scott</td> </tr> <tr> <td>2. Île Triple</td> <td>7.Île Ivory</td> <td>12. Pointe Dryad</td> </tr> <tr> <td>3. Île Bonilla</td> <td>8. Île Addenbroke</td> <td>13. Pointe Scarlett</td> </tr> <tr> <td>4. Île Langara</td> <td>9. Île Egg</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5. Falaise Boat (Bluff)</td> <td>10. Île Pine</td> <td></td> </tr> </table> <p>Rapports météo automatisés:</p> <table> <tr> <td>1. Passage Grey</td> <td>6. Kindakun Rock</td> <td>11. Pointe Cathedral</td> </tr> <tr> <td>2. Île Lucy</td> <td>7. Prince Rupert</td> <td>12. Île Sartine</td> </tr> <tr> <td>3. Holland Rock</td> <td>8. Ile Langara</td> <td>13. Île Herbert</td> </tr> <tr> <td>4. Île Bonilla</td> <td>9. Île Cumshewa</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5. Rose Spit</td> <td>10. Cap St. James</td> <td></td> </tr> </table> <p>Rapports sur les bouées océaniques:</p> <table> <tr> <td>1. Nomad – nord</td> <td>5. Détroit d’Hecate nord</td> <td>9. Sea Otter ouest</td> </tr> <tr> <td>2. Nomad – centre</td> <td>6. Détroit d’Hecate sud</td> <td>10. Moresby sud</td> </tr> <tr> <td>3. Entrée Dixon – ouest</td> <td>7. Moresby ouest</td> <td>11. Dellwood est</td> </tr> <tr> <td>4. Entrée Dixon – centre</td> <td>8. Haut-fond Nanakwa</td> <td></td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation et avis aux pêcheurs 	1. Île Green	6.Île McInnes	11. Cap Scott	2. Île Triple	7.Île Ivory	12. Pointe Dryad	3. Île Bonilla	8. Île Addenbroke	13. Pointe Scarlett	4. Île Langara	9. Île Egg		5. Falaise Boat (Bluff)	10. Île Pine		1. Passage Grey	6. Kindakun Rock	11. Pointe Cathedral	2. Île Lucy	7. Prince Rupert	12. Île Sartine	3. Holland Rock	8. Ile Langara	13. Île Herbert	4. Île Bonilla	9. Île Cumshewa		5. Rose Spit	10. Cap St. James		1. Nomad – nord	5. Détroit d’Hecate nord	9. Sea Otter ouest	2. Nomad – centre	6. Détroit d’Hecate sud	10. Moresby sud	3. Entrée Dixon – ouest	7. Moresby ouest	11. Dellwood est	4. Entrée Dixon – centre	8. Haut-fond Nanakwa	
1. Île Green	6.Île McInnes	11. Cap Scott																																										
2. Île Triple	7.Île Ivory	12. Pointe Dryad																																										
3. Île Bonilla	8. Île Addenbroke	13. Pointe Scarlett																																										
4. Île Langara	9. Île Egg																																											
5. Falaise Boat (Bluff)	10. Île Pine																																											
1. Passage Grey	6. Kindakun Rock	11. Pointe Cathedral																																										
2. Île Lucy	7. Prince Rupert	12. Île Sartine																																										
3. Holland Rock	8. Ile Langara	13. Île Herbert																																										
4. Île Bonilla	9. Île Cumshewa																																											
5. Rose Spit	10. Cap St. James																																											
1. Nomad – nord	5. Détroit d’Hecate nord	9. Sea Otter ouest																																										
2. Nomad – centre	6. Détroit d’Hecate sud	10. Moresby sud																																										
3. Entrée Dixon – ouest	7. Moresby ouest	11. Dellwood est																																										
4. Entrée Dixon – centre	8. Haut-fond Nanakwa																																											

SCTM Prince Rupert/VAJ – Listes de trafic: Ce service n’est plus disponible.

TOFINO, COLOMBIE-BRITANNIQUE
Centre des Services de communications et de trafic maritimes

ISMM : 00 316 0012

Indicatif d'appel : VAE

HEURES : H24

Pour les services radio, veuillez adresser les appels à Tofino radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime, veuillez adresser les appels à Tofino trafic – référence section 3.

ASN/VHF opérationnel.

Adresse postale: Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Centre des SCTM de Tofino
Agent responsable - Opérations SCTM
BP 190
UCLUELET BC V0R 3A0

Numéros de téléphone : 250-726-7313 Agent responsable
250-726-7770 Administration
250-726-7716 Radio de la Garde Côtière Tofino
250-726-7777 Opérations SCTM
250-726-3415 Radiodiffusion maritime continu (RMC)
Télécopieur: 250-726-4474 Opérations SCTM
250-726-7234 Administration et services techniques

Courriel: mcts_tofino@telus.net

Site web : <http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts/mctstofino/index.htm>

SCTM Tofino/VAE – Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD 27):	VOIES	FRÉQUENCES D'ÉMISSION	FRÉQUENCES DE RÉCEPTION	REMARQUES
Pointe Amphitrite 48°55'31"N 125°32'25"W		2182J3E 2054J3E 4125J3E		
Eliza Dome 49°52'24"N 127°07'13"W	C16 C26 C70 C74 C83A			
Mont Ozzard 48°57'34"N 125°29'30"W	C16 C22A C70 C74 C83A C84			
Port Alberni 49°13'07"N 124°48'43"W	C16 C26 C74 C83A			

SCTM Tofino/VAE – Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD 27):	VOIES	FRÉQUENCES D'ÉMISSION	FRÉQUENCES DE RÉCEPTION	REMARQUES
Pointe Estevan 49°22'59"N 126°32'00"W	C16 C83A		2182 2054 4125	
Nootka 49°35'36"N 126°36'52"W	C16 C74 C83A C84			
Esperanza 49°50'32"N 126°48'22"W	C16 C83A			
Holberg 50°38'24"N 128°07'34"W	C16 C26 C70 C74 C83A			

SCTM Tofino/VAE – Diffusions :

HEURES HNP	FRÉQUENCES	CONTENU													
0110	518F1B	NAVTEX (H) <ul style="list-style-type: none"> Avis à la navigation. Météo: Rapports automatisés, rapports sur les bouées océaniques. 													
0450	2054J3E Pointe Amphitrite C21B Esperanza Mont Ozzard Holberg WX1 Eliza Dome WX2 Port Alberni Nootka WX3 Pointe Estevan	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> Synopsis technique et prévisions maritimes pour zones 8, 7, 6, 13, 5, 14 et 1. Rapports météo automatisés: <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td>1. Cap St. James</td> <td>4. Île Sartine</td> <td>7. Race Rocks</td> </tr> <tr> <td>2. Pointe Cathedral</td> <td>5. Île Solander</td> <td>8. Île Discovery</td> </tr> <tr> <td>3. Île Herbert</td> <td>6. Pointe Sheringham</td> <td></td> </tr> </table> Rapports sur les bouées océaniques: <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td>1. Sea Otter ouest</td> <td>3. Brooks sud</td> </tr> <tr> <td>2. Dellwood est</td> <td>4. La Perouse</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> Avis à la navigation. 	1. Cap St. James	4. Île Sartine	7. Race Rocks	2. Pointe Cathedral	5. Île Solander	8. Île Discovery	3. Île Herbert	6. Pointe Sheringham		1. Sea Otter ouest	3. Brooks sud	2. Dellwood est	4. La Perouse
1. Cap St. James	4. Île Sartine	7. Race Rocks													
2. Pointe Cathedral	5. Île Solander	8. Île Discovery													
3. Île Herbert	6. Pointe Sheringham														
1. Sea Otter ouest	3. Brooks sud														
2. Dellwood est	4. La Perouse														
0510	518F1B	NAVTEX (H) <ul style="list-style-type: none"> Météo: Résumés et prévisions maritimes pour les zones 11, 10, 9, 8, 12, 13, 6, 7 et 1: rapports automatisés, rapports sur les bouées océaniques. 													
0910	518F1B	NAVTEX (H) <ul style="list-style-type: none"> Météo: Prévisions pour le secteur hauturier du nord-est du Pacifique, rapports automatisés, rapports sur les bouées océaniques. 													

SCTM Tofino/VAE – Diffusions :

HEURES HNP	FRÉQUENCES	CONTENU													
1050	<p>2054J3E Pointe Amphitrite</p> <p>C21B Esperanza Mont Ozzard Holberg</p> <p>WX1 Eliza Dome</p> <p>WX2 Port Alberni Nootka</p> <p>WX3 Pointe Estevan</p>	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Synopsis technique et prévisions maritimes pour zones 8, 7, 6, 13, 5, 14 et 1. <p>Rapports météo automatisés:</p> <table> <tr> <td>1. Cap St. James</td> <td>4. Île Sartine</td> <td>7. Race Rocks</td> </tr> <tr> <td>2. Pointe Cathedral</td> <td>5. Île Solander</td> <td>8. Île Discovery</td> </tr> <tr> <td>3. Île Herbert</td> <td>6. Pointe Sheringham</td> <td></td> </tr> </table> <p>Rapports sur les bouées océaniques:</p> <table> <tr> <td>1. Sea Otter ouest</td> <td>3. Brooks sud</td> </tr> <tr> <td>2. Dellwood est</td> <td>4. La Prowse</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> Avis à la navigation. 	1. Cap St. James	4. Île Sartine	7. Race Rocks	2. Pointe Cathedral	5. Île Solander	8. Île Discovery	3. Île Herbert	6. Pointe Sheringham		1. Sea Otter ouest	3. Brooks sud	2. Dellwood est	4. La Prowse
1. Cap St. James	4. Île Sartine	7. Race Rocks													
2. Pointe Cathedral	5. Île Solander	8. Île Discovery													
3. Île Herbert	6. Pointe Sheringham														
1. Sea Otter ouest	3. Brooks sud														
2. Dellwood est	4. La Prowse														
1310	518F1B	<p>NAVTEX (H)</p> <ul style="list-style-type: none"> Avis à la navigation. Météo : Rapports automatisés, rapports sur les bouées océaniques. 													
1315 <i>Lundi seulement</i>	<p>C21B Esperanza Mont Ozzard Holberg</p> <p>WX1 Eliza Dome</p> <p>WX2 Port Alberni Nootka</p> <p>WX3 Pointe Estevan</p>	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Avis aux pêcheurs hebdomadaires. 													
1650	<p>2054J3E Pointe Amphitrite</p> <p>C21B Esperanza Mont Ozzard Holberg</p> <p>WX1 Eliza Dome</p> <p>WX2 Port Alberni Nootka</p> <p>WX3 Pointe Estevan</p>	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Synopsis technique et prévisions maritimes pour zones 8, 7, 6, 13, 5, 14 et 1. <p>Rapports météo automatisés:</p> <table> <tr> <td>1. Cap St. James</td> <td>4. Île Sartine</td> <td>7. Race Rocks</td> </tr> <tr> <td>2. Pointe Cathedral</td> <td>5. Île Solander</td> <td>8. Île Discovery</td> </tr> <tr> <td>3. Île Herbert</td> <td>6. Pointe Sheringham</td> <td></td> </tr> </table> <p>Rapports sur les bouées océaniques:</p> <table> <tr> <td>1. Sea Otter ouest</td> <td>3. Brooks sud</td> </tr> <tr> <td>2. Dellwood est</td> <td>4. La Prowse</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> Avis à la navigation. 	1. Cap St. James	4. Île Sartine	7. Race Rocks	2. Pointe Cathedral	5. Île Solander	8. Île Discovery	3. Île Herbert	6. Pointe Sheringham		1. Sea Otter ouest	3. Brooks sud	2. Dellwood est	4. La Prowse
1. Cap St. James	4. Île Sartine	7. Race Rocks													
2. Pointe Cathedral	5. Île Solander	8. Île Discovery													
3. Île Herbert	6. Pointe Sheringham														
1. Sea Otter ouest	3. Brooks sud														
2. Dellwood est	4. La Prowse														
1710	518F1B	<p>NAVTEX (H)</p> <ul style="list-style-type: none"> Météo: Résumés et prévisions maritimes pour les zones 11,10, 9, 8, 12, 13, 6, 7 et 1: rapports automatisés, rapports sur les bouées océaniques. 													

SCTM Tofino/VAE – Diffusions :

HEURES HNP	FRÉQUENCES	CONTENU																																		
2110	518F1B	<p>NAVTEX (H)</p> <ul style="list-style-type: none"> Météo: Prévisions sur le secteur hauturier du nord-est du Pacifique, rapports automatisés, rapports sur les bouées océaniques. 																																		
2250	<p>2054J3E Amphitrite Point</p> <p>C21B Esperanza Mount Ozzard Holberg</p> <p>WX1 Eliza Dome</p> <p>WX2 Port Alberni Nootka</p> <p>WX3 Estevan Point</p>	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Synopsis technique et prévisions maritimes pour les zones 8, 7, 6, 13, 5, 14 et 1 <p>Rapports météo automatisés:</p> <table> <tr> <td>1. Cap St. James</td> <td>4. Île Sartine</td> <td>7. Race Rocks</td> </tr> <tr> <td>2. Pointe Cathedral</td> <td>5. Île Solander</td> <td>8. Île Discovery</td> </tr> <tr> <td>3. Île Herbert</td> <td>6. Pointe Sheringham</td> <td></td> </tr> </table> <p>Rapports sur les bouées océaniques:</p> <table> <tr> <td>1. Sea Otter ouest</td> <td>3. Brooks sud</td> </tr> <tr> <td>2. Dellwood est</td> <td>4. La Perouse</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> Avis à la navigation. 	1. Cap St. James	4. Île Sartine	7. Race Rocks	2. Pointe Cathedral	5. Île Solander	8. Île Discovery	3. Île Herbert	6. Pointe Sheringham		1. Sea Otter ouest	3. Brooks sud	2. Dellwood est	4. La Perouse																					
1. Cap St. James	4. Île Sartine	7. Race Rocks																																		
2. Pointe Cathedral	5. Île Solander	8. Île Discovery																																		
3. Île Herbert	6. Pointe Sheringham																																			
1. Sea Otter ouest	3. Brooks sud																																			
2. Dellwood est	4. La Perouse																																			
<p>Continu</p> <p>Interruption pendant la diffusion de messages en direct</p>	<p>C21B Mont Ozzard Esperanza Holberg</p> <p>WX1 Eliza Dome</p> <p>WX2 Port Alberni Nootka</p> <p>WX3 Pointe Estevan</p>	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Avis à la navigation de sécurité Synopsis technique et prévisions maritimes pour zones 8, 7, 6, 13, 5, 14 et 1. <p>Rapports météo automatisés:</p> <table> <tr> <td>1. Cap St. James</td> <td>4. Île Sartine</td> <td>7. Race Rocks</td> </tr> <tr> <td>2. Pointe Cathedral</td> <td>5. Île Solander</td> <td>8. Île Discovery</td> </tr> <tr> <td>3. Île Herbert</td> <td>6. Pointe Sheringham</td> <td></td> </tr> </table> <p>Rapports sur les bouées océaniques:</p> <table> <tr> <td>1. Sea Otter ouest</td> <td>3. Brooks sud</td> </tr> <tr> <td>2. Dellwood est</td> <td>4. La Perouse</td> </tr> </table> <p>Rapports météo locaux et rapports de phares :</p> <table> <tr> <td>1. Île Trial</td> <td>8. Nootka</td> <td>15. Addenbroke</td> </tr> <tr> <td>2. Pointe Carmanah</td> <td>9. Quatsino</td> <td>16. Pointe Dryad</td> </tr> <tr> <td>3. Pointe Pachena</td> <td>10. Cap Scott</td> <td>17. Falaise Boat (Bluff)</td> </tr> <tr> <td>4. Cap Beale</td> <td>11. Pointe Pulteney</td> <td>18. Ile Ivory</td> </tr> <tr> <td>5. Pointe Amphitrite</td> <td>12. Pointe Scarlett</td> <td>19. Iles McInnes</td> </tr> <tr> <td>6. Île Lennard</td> <td>13. Île Pine</td> <td></td> </tr> <tr> <td>7. Pointe Estevan</td> <td>14. Île Egg</td> <td></td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> Eaux côtières de l'ouest de l'état de Washington. 	1. Cap St. James	4. Île Sartine	7. Race Rocks	2. Pointe Cathedral	5. Île Solander	8. Île Discovery	3. Île Herbert	6. Pointe Sheringham		1. Sea Otter ouest	3. Brooks sud	2. Dellwood est	4. La Perouse	1. Île Trial	8. Nootka	15. Addenbroke	2. Pointe Carmanah	9. Quatsino	16. Pointe Dryad	3. Pointe Pachena	10. Cap Scott	17. Falaise Boat (Bluff)	4. Cap Beale	11. Pointe Pulteney	18. Ile Ivory	5. Pointe Amphitrite	12. Pointe Scarlett	19. Iles McInnes	6. Île Lennard	13. Île Pine		7. Pointe Estevan	14. Île Egg	
1. Cap St. James	4. Île Sartine	7. Race Rocks																																		
2. Pointe Cathedral	5. Île Solander	8. Île Discovery																																		
3. Île Herbert	6. Pointe Sheringham																																			
1. Sea Otter ouest	3. Brooks sud																																			
2. Dellwood est	4. La Perouse																																			
1. Île Trial	8. Nootka	15. Addenbroke																																		
2. Pointe Carmanah	9. Quatsino	16. Pointe Dryad																																		
3. Pointe Pachena	10. Cap Scott	17. Falaise Boat (Bluff)																																		
4. Cap Beale	11. Pointe Pulteney	18. Ile Ivory																																		
5. Pointe Amphitrite	12. Pointe Scarlett	19. Iles McInnes																																		
6. Île Lennard	13. Île Pine																																			
7. Pointe Estevan	14. Île Egg																																			

SCTM Tofino/VAE – Listes de trafic : Ce service n'est plus disponible.

VANCOUVER, COLOMBIE-BRITANNIQUE
Centre des Services de communications et de trafic maritimes

ISMM : 00 316 0010

Indicatif d'appel : VAS

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Vancouver Radio garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Vancouver trafic – référence section 3.

ASN/VHF opérationnel.

Adresse postale: Pêches et Océans Canada
 Garde côtière canadienne
 Centre SCTM de Vancouver
 Agent responsable – Opérations SCTM
 555 West Hastings Street Suite 2380
 CP 12107
 VANCOUVER BC V6B 4N6

VEUILLEZ COMPOSER LES 10 CHIFFRES DANS LA RÉGION DE VANCOUVER

Numéros de téléphone: 604-666-1004 Agent responsable
 604-666-1003 Administration
 604-666-6011 Centre régional d'information maritime
 604-775-8919 Surveillant de quart/Centre des opérations SCTM
 604-775-8920 Téléphone d'urgence de la position de sécurité
 604-666-3655 Radiodiffusion maritime continue (RMC)

Télécopieur: 604-666-8453

Numéro de télex : 043-52586 CGTC VAS VCR

Courriel : mctsvancouver@pac.dfo-mpo.gc.ca

Site web: http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/vancouver/index_f.htm

 SCTM Vancouver/VAS - Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES à :	VOIES	FRÉQUENCES D'ÉMISSION	FRÉQUENCES DE RÉCEPTION	REMARQUES
Vancouver (NAD 83) 49°17'05"N 123°06'44"W	C12 C16 C26* C83A			
Pointe Watts, (Baie Howe) 49°38'54"N 123°12'36"W	C12 C16 C26* C70 C83A			

SCTM Vancouver/VAS - Diffusions:

HEURES HNP	FRÉQUENCES	CONTENU
0730	C26 Vancouver Pointe Watts	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="597 331 862 363">• Avis à la navigation.
1330	C26 Vancouver Pointe Watts	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="597 462 862 493">• Avis à la navigation.
2130	C26 Vancouver Pointe Watts	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="597 592 862 623">• Avis à la navigation.

VICTORIA, COLOMBIE-BRITANNIQUE
Centre des Services de communications et de trafic maritime

ISMM : 00 316 0011

Indicatif d'appel : VAK

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Victoria radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Victoria trafic – référence section 3.

ASN/VHF opérationnel.

Adresse postale: Pêches et des Océans Canada
Garde côtière canadienne
Centre SCTM de Victoria
Agent responsable - Opérations SCTM
Institut des Sciences de la Mer
9860 West Saanich Road
CP 6000
SIDNEY BC V8L 4B2

Numéros de téléphone : 250-363-6818 Agent responsable
250-363-6836 Administration
250-363-6333 Surveillant de quart
250-363-6611 Opérations
250-363-6880 Radiodiffusion maritime continue (RMC) – Mont Helmcken
250-363-6492 Radiodiffusion maritime continue (RMC)–Île Bowen/Mont Parke
Télécopieur: 250-363-6556

Courriel: mctsvictoria@pac.dfo-mpo.gc.ca.

Site web : http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts/mctsvictoria/index_f.htm

SCTM de Victoria/VAK – Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À :	VOIES	FRÉQUENCES D'ÉMISSION	FRÉQUENCES DE RÉCEPTION	REMARQUES
Île Annacis (NAD 83) 49°11'35"N 122°55'09"W	C16 C26* C70 C74 C83A			
Île Bowen (NAD 83) 49°20'41"N 123°23'13"W	C11 C16 C70 C74 C83A C84*			

 **SCTM de Victoria/VAK – Communications navire/terre:**

INSTALLATIONS SITUÉES À :	VOIES	FRÉQUENCES D'ÉMISSION	FRÉQUENCES DE RÉCEPTION	REMARQUES
Mont Parke 48°50'23"N 123°17'41"W	C11 C16 C22A C26* C70 C74 C78A C83A			
Mont Newton 48°36'48"N 123°26'35"W	C11 C16 C22A C70 C83A C84*			
Mont Helmcken 48°24'07"N 123°34'17"W	C11 C16 C22A C70 C83A C84*			

SCTM Victoria/VAK - Diffusions:

HEURES HNP	FRÉQUENCES	CONTENU
0710	C21B Mont Parke WX3 Île Bowen Mont Helmcken	RADIOTÉLÉPHONIE: • Avis à la navigation.
1310	C21B Mont Parke WX3 Île Bowen Mont Helmcken	RADIOTÉLÉPHONIE: • Avis à la navigation.
2110	C21B Mont Parke WX3 Île Bowen Mont Helmcken	RADIOTÉLÉPHONIE: • Avis à la navigation

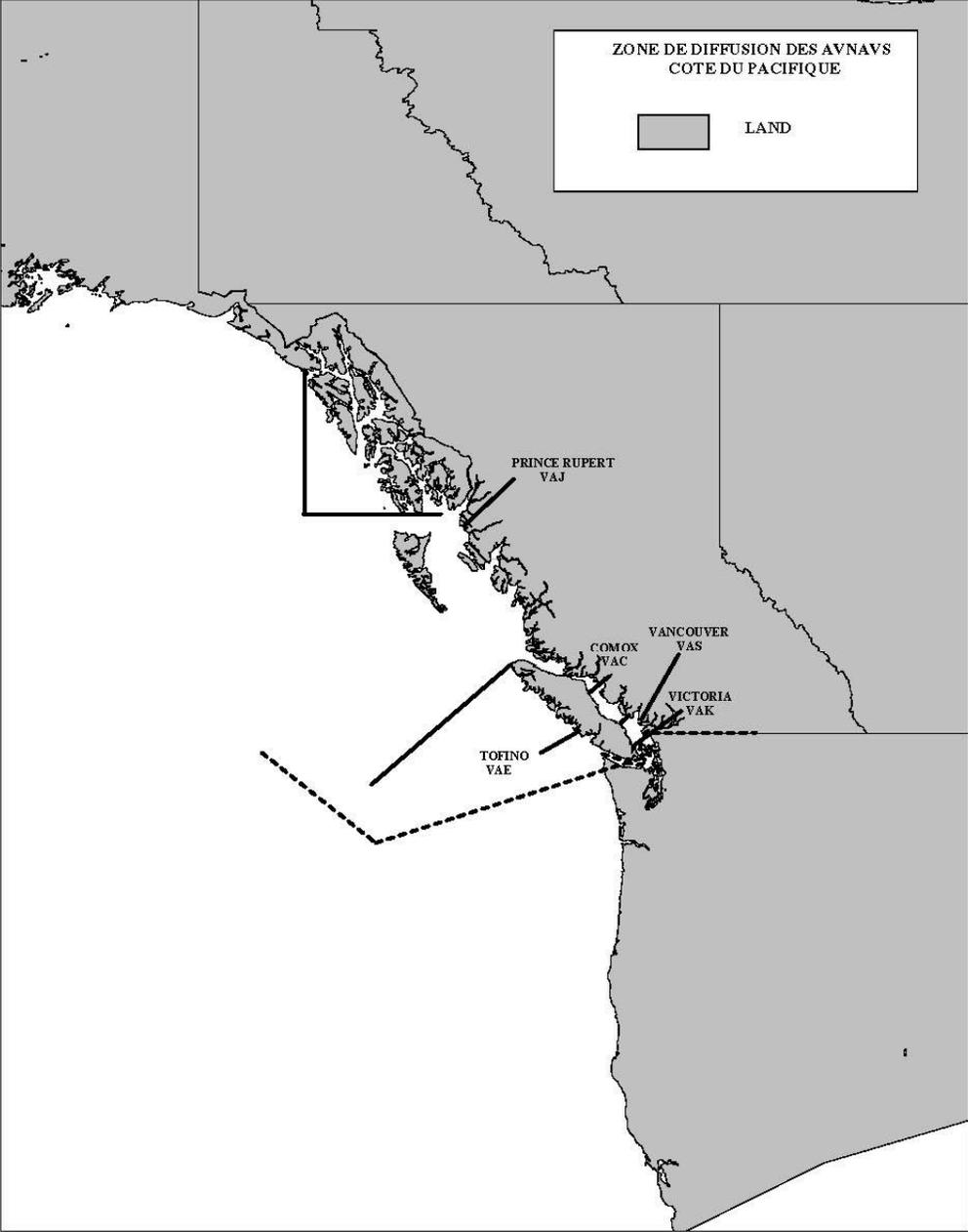
SCTM Victoria/VAK - Diffusions:

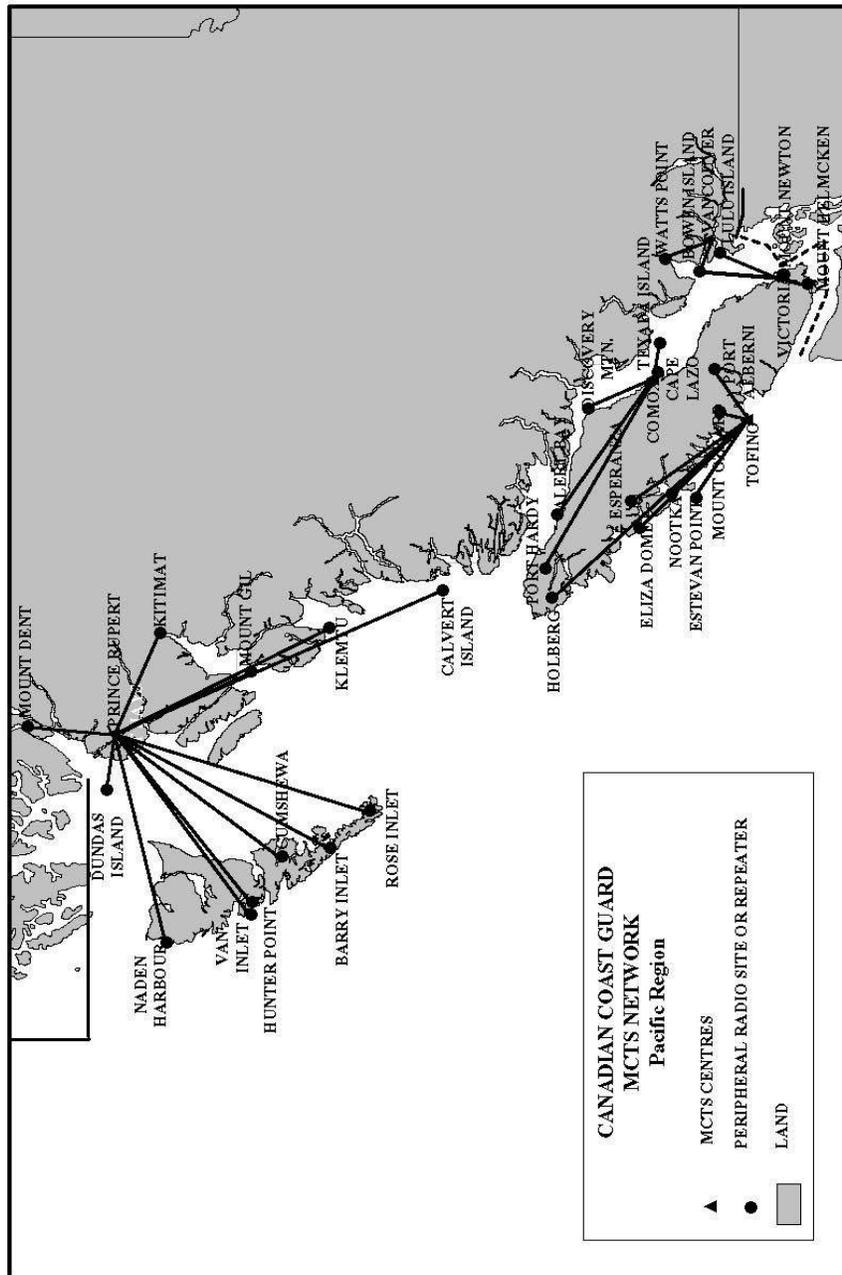
HEURES HNP	FRÉQUENCES	CONTENU																													
<p>Continu</p> <p>Sauf pendant la diffusion de messages en direct à 0710,1310 et 2110.</p>	<p>C21B Mont Parke WX3 Île Bowen</p>	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les zones 6, 7, 8, 9, 10 et 11. <p>Rapports météo de phares :</p> <table border="0"> <tr> <td>1. Île Chrome</td> <td>5. Île Entrance</td> <td>9. Île Trial</td> </tr> <tr> <td>2. Pointe Carmanah</td> <td>6. Cap Beale</td> <td>10. Pointe Estevan</td> </tr> <tr> <td>3. Île Merry</td> <td>7. Pointe Amphitrite</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4. Pointe Pachena</td> <td>8. Île Lennard</td> <td></td> </tr> </table> <p>Rapports météo automatisés:</p> <table border="0"> <tr> <td>1. Pointe Sheringham</td> <td>6. Île Saturna</td> <td>10. Île Entrance</td> </tr> <tr> <td>2. Race Rocks</td> <td>7. Sandheads</td> <td>11. Île Ballenas</td> </tr> <tr> <td>3. Victoria/ Pointe Gonzales</td> <td>8. Pointe Atkinson</td> <td>12. Îlot Sisters (Islet)</td> </tr> <tr> <td>4. Île Discovery</td> <td>9. Pam Rocks</td> <td>13. Pointe Grief</td> </tr> <tr> <td>5. Récif Kelp (Kelp Reef)</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>Rapports sur les bouées océaniques :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Banc Halibut <p>Rapports météo locaux :</p> <table border="0"> <tr> <td>1. Jericho</td> <td>2. Tsawwassen</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Rapports MAREP (lorsque disponibles). • Avis à la navigation (sécurité) pour les zones 1, 2, 3 et 4. 	1. Île Chrome	5. Île Entrance	9. Île Trial	2. Pointe Carmanah	6. Cap Beale	10. Pointe Estevan	3. Île Merry	7. Pointe Amphitrite		4. Pointe Pachena	8. Île Lennard		1. Pointe Sheringham	6. Île Saturna	10. Île Entrance	2. Race Rocks	7. Sandheads	11. Île Ballenas	3. Victoria/ Pointe Gonzales	8. Pointe Atkinson	12. Îlot Sisters (Islet)	4. Île Discovery	9. Pam Rocks	13. Pointe Grief	5. Récif Kelp (Kelp Reef)			1. Jericho	2. Tsawwassen
1. Île Chrome	5. Île Entrance	9. Île Trial																													
2. Pointe Carmanah	6. Cap Beale	10. Pointe Estevan																													
3. Île Merry	7. Pointe Amphitrite																														
4. Pointe Pachena	8. Île Lennard																														
1. Pointe Sheringham	6. Île Saturna	10. Île Entrance																													
2. Race Rocks	7. Sandheads	11. Île Ballenas																													
3. Victoria/ Pointe Gonzales	8. Pointe Atkinson	12. Îlot Sisters (Islet)																													
4. Île Discovery	9. Pam Rocks	13. Pointe Grief																													
5. Récif Kelp (Kelp Reef)																															
1. Jericho	2. Tsawwassen																														
<p>Continu</p> <p>Sauf pendant la diffusion de messages en direct à 0710,1310 et 2110.</p>	<p>WX3 Mont Helmcken</p>	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les zones 6, 7, 8, 9, 10 et 11 et pour les eaux intérieures allant de Cap Flattery jusqu'à l'embouchure du fleuve Columbia sur une distance de 60 milles, de l'île Camano jusqu'à la Pointe Roberts, au détroit de Puget et au canal Hood. <p>Rapports météo automatisés:</p> <table border="0"> <tr> <td>1. Pointe Sheringham</td> <td>3. Victoria/Pointe Gonzales</td> <td>5. Île Saturna</td> </tr> <tr> <td>2. Race Rocks</td> <td>4. Récif Kelp</td> <td>6. Sandheads</td> </tr> </table> <p>Rapports météo locaux et de phares:</p> <table border="0"> <tr> <td>1. Pointe Estevan</td> <td>4. Cap Bealet</td> <td>6. Pointe Carmanah</td> </tr> <tr> <td>2. Île Lennard</td> <td>5. Pointe Pachena</td> <td>7. Île Trial</td> </tr> <tr> <td>3. Pointe Amphitrite</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>Rapports sur les bouées océaniques :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Banc La Prouse <p>Rapports sur les bouées des É.-U</p> <table border="0"> <tr> <td>1. Cap Flattery</td> <td>2. Île Smith</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Rapports MAREP (lorsque disponibles). • Avis à la navigation (sécurité) pour les zones 3, 4, 7 et 8. 	1. Pointe Sheringham	3. Victoria/Pointe Gonzales	5. Île Saturna	2. Race Rocks	4. Récif Kelp	6. Sandheads	1. Pointe Estevan	4. Cap Bealet	6. Pointe Carmanah	2. Île Lennard	5. Pointe Pachena	7. Île Trial	3. Pointe Amphitrite			1. Cap Flattery	2. Île Smith												
1. Pointe Sheringham	3. Victoria/Pointe Gonzales	5. Île Saturna																													
2. Race Rocks	4. Récif Kelp	6. Sandheads																													
1. Pointe Estevan	4. Cap Bealet	6. Pointe Carmanah																													
2. Île Lennard	5. Pointe Pachena	7. Île Trial																													
3. Pointe Amphitrite																															
1. Cap Flattery	2. Île Smith																														

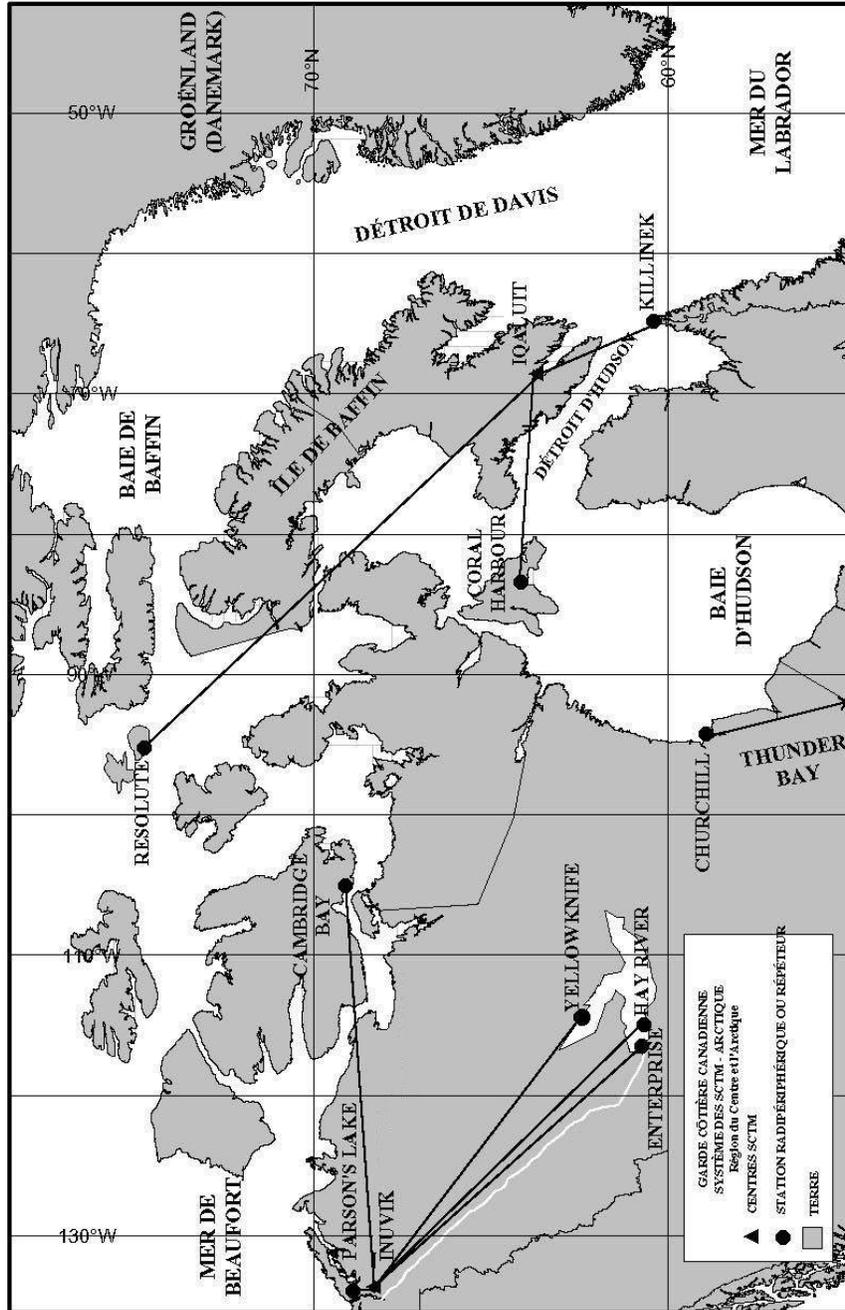
EXPLOITATION DES PONTS – CÔTE DU PACIFIQUE

NOM COORDONNÉES INDICATIF D'APPEL	CATÉGORIE DE SERVICE	VOIES	REMARQUES
PONT DE LA RUE JOHNSON PORT DE VICTORIA 48°25'40"N 123°21'52"W VAH20	SC	12	Exploité par la ville de Victoria, C.-B. uniquement pour le contrôle du trafic maritime.
MARPOLE PONT FERROVIAIRE, C.-B. 49°12'00"N 123°07'31"W VGC248	SC	16 74 6 8	Exploité par <i>Canadien Pacifique Limitée</i> . Nota : Exploité de 0730 à 1500 heure locale.
NEW WESTMINSTER PONT FERROVIAIRE, C.-B. 49°12'32"N 122°53'25"W XLZ35	SC	16 11 12 74	Exploité par le Ministère des Travaux Publics uniquement pour le contrôle du trafic maritime.
QUEENSBORO PONT FERROVIAIRE, C.-B. 49°11'51"N 122°55'23"W XJJ62	SC	16 74 6 8	Exploité par la <i>Southern Railway of British Columbia Limited</i> .
SECOND NARROWS PONT FERROVIAIRE 49°17'42"N 123°01'27"W CJU52	SC	12	Exploité par la <i>Canadian National Railway</i> uniquement pour le contrôle du trafic maritime.

⊖ Nota : Veuillez consulter les « *Instructions nautiques* » pour la liste des ponts qui ouvrent sur demande.







**STATIONS DE RADIOPHARE – CÔTE DU PACIFIQUE
RADIOPHARES À FONCTIONNEMENT CONTINU
(toutes les stations sont situées en Colombie-Britannique)**

NOM ET EMPLACEMENT	FRÉQUENCE kHz	PORTÉE MILLES MARINS	IDENTIFICATION	REMARQUES
ACTIVE PASS 48°52'26"N 123°17'23"W	378	50	. - . - . (A P)	Fonctionne à longueur d'année. Mise en garde : une erreur de relèvement pourrait résulter d'une réfraction côtière. (NAVCAN)
MASSETT 54°01'54"N 132°07'38"W	278	25	..- - .. (I U)	Fonctionne à longueur d'année. (NAVCAN)
POINTE DEAD TREE 53°21'01"N 131°56'23"W	248	25	..- - ..- (Z Z P)	Fonctionne à longueur d'année. (NAVCAN)
PRINCE RUPERT 54°15'49"N 130°25'20"W	218	100	..- - .. (P R)	Fonctionne à longueur d'année. (NAVCAN)
SANDSPIT* 53°11'48"N 131°46'33"W	368	75	..- - ..- (Z P)	Fonctionne à longueur d'année. Mise en garde : une erreur de relèvement pourrait résulter de la réfraction côtière. (NAVCAN)
TOFINO 49°02'54"N 125°42'16"W	359	50	..- - ..- (Y A Z)	Fonctionne à longueur d'année. Mise en garde : une erreur de relèvement pourrait résulter de la réfraction côtière. (NAVCAN)

*Nota : Le radiophare de Sandspit exploité par NavCan sur 368 kHz n'est pas le même que celui utilisé pour le DGPS.

**BALISES RADAR (RACONS) – CÔTE DU PACIFIQUE
(toutes les stations sont situées en Colombie-Britannique excluant Juan de Fuca) (NAD 83)**

NOM ET EMPLACEMENT	FRÉQUENCE kHz	PORTÉE MILLES MARINS	IDENTIFICATION	REMARQUES
APPROCHE DE VANCOUVER BOUÉE LUMINEUSE "QA" 49°16'34.4"N 123°19'18.4"W	15	360	..- (G)	Fonctionne à longueur d'année.
BANC ALEXANDRA BOUÉE LUMINEUSE DE BIFURCATION DAX 54°14'08.1"N 130°34'06.1"W	15	360	..- (K)	Fonctionne à longueur d'année.
BANC ROBERTS 49°05'15.7"N 123°18'36.9"W	15	360	-. (N)	Fonctionne à longueur d'année.
BANC ROBERTS BOUÉE LUMINEUSE "TA" 49°04'25.4"N 123°22'50.7"W	15	360	--- (O)	Fonctionne à longueur d'année.
BILLARD ROCK BOUÉE À SIFFLET "M3" QUATSINO SOUND 50°25'47.2"N 127°57'47.7"W	15	360	..- (G)	Fonctionne à longueur d'année.
BUTTERWORTH ROCKS (NAD 27) 54°14'08"N 130°58'30"W	15	360	..- (X)	Fonctionne à longueur d'année.

BALISES RADAR (RACONS) – CÔTE DU PACIFIQUE
 (toutes les stations sont situées en Colombie-Britannique excluant Juan de Fuca) (NAD 83)

NOM ET EMPLACEMENT	FRÉQUENCE kHz	PORTÉE MILLES MARINS	IDENTIFICATION	REMARQUES
CANOE PASS BOUÉE À CLOCHE LUMINEUSE “T14” 49°02'17.4"N 123°15'22.7"W	15	360	-- (K)	Fonctionne à longueur d'année.
HANMER ROCKS PASSAGE BROWNS 54°19'26.5"N 130°49'20.3"W	15	360	-- (M)	Fonctionne à longueur d'année.
HAUT-FOND STENHOUSE, BOUÉE À SIFFLET LUMINEUSE “D59” 54°20'07"N 130°56'03"W	15	360	-- (C)	Fonctionne à longueur d'année.
HAVRE DE VICTORIA BOUÉE LUMINEUSE “VH” 48°22'31.3"N 123°23'33.7"W	15	360	-- (K)	Fonctionne à longueur d'année.
ÎLE JACINTO 52°56'31"N 129°36'43"W (NAD 27)	15	360	-- (Q)	Fonctionne à longueur d'année.
JUAN DE FUCA BOUÉE LUMINEUSE “J” DE SÉPARATION DU TRAFIC, Etats-Unis 48°29'36.8"N 125°00'00"W	8	360	--- (O)	Fonctionne à longueur d'année.
PASSAGE BURRARD BOUÉE LUMINEUSE “QB” 49°19'02.2"N 123°12'04.5"W	15	360	-- (K)	Fonctionne à longueur d'année.
PASSAGE ESPERANZA BOUÉE À SIFFLET LUMINEUSE MD 49°47'06.4"N 127°02'53.4"W	15	360	-- (K)	Fonctionne à longueur d'année.
POINTE LAWN FEU À SECTEURS 53°25'29.8"N 131°54'50.3"W (NAD 27)	15	360	-- (K)	Fonctionne à longueur d'année.
ROSENFELD ROCK BOUÉE LUMINEUSE “U59” 48°48'11.4"N 123°01'38.7"W	15	360	-- (C)	Fonctionne à longueur d'année.
ROSE SPIT 54°09'40"N 131°39'35.2"W (NAD 27)	15	360	-- (Q)	Fonctionne à longueur d'année.
SEAL ROCK 54°00'00"N 130°47'26"W (NAD 27)	15	360	-- (Y)	Fonctionne à longueur d'année.
SEAPOL ROCKS BOUÉE LUMINEUSE ET À SIFFLET “Y49” 48°48'53.3"N 125°12'19.1"W	15	360	-- (K)	Fonctionne à longueur d'année.
THRASHER ROCK 49°09'00"N 123°38'30"W	15	360	-- (X)	Fonctionne à longueur d'année.

BALISES RADAR (RACONS) – ARCTIQUE DE L'OUEST
(toutes les stations sont situées dans les T.-N.-O. et le Nunavut)

NOM ET EMPLACEMENT	FRÉQUENCE kHz	PORTÉE MILLES MARINS	IDENTIFICATION	REMARQUES
CAP DALHOUSIE 70°16'05"N 129°42'36"W (NAD 27)	5	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.
COLLINSON HEAD 69°34'30"N 138°51'34"W	10	360	-. (N)	Saison de navigation seulement.
ÎLE HARDISTY 61°43'52.7"N 114°35'00.2"W	10	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.
ÎLE PELLY 69°37'27.6"N 135°29'10.3"W (NAD 27)	5	360	--- (Y)	Saison de navigation seulement.
ÎLE PULLEN 69°46'26.5"N 134°23'34.4"W	20	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.
ÎLE RELIEF 70°08'45"N 130°49'30"W (NAD 27)	20	210	--. (Z)	Saison de navigation seulement.
ÎLE TUKTOYAKTUK RADIOPHARE D'ALIGNEMENT 69°27'21.3"N 132°59'49"W (NAD 27)	5	360	--- (C)	Saison de navigation seulement.
ÎLES BAILLIE 70°38'16.5"N 128°15'46.6"W	20	360	--. (K)	Saison de navigation seulement.
ÎLES PILOT RADIOPHARE D'ALIGNEMENT 62°13'04"N 114°06'49.3"W	15	360	--- (C)	Saison de navigation seulement.
McKINLEY NORD 69°03'42.7"N 130°58'52.4 8"W (AIDE PRIVÉE)	5	360	--. (Z)	Saison de navigation seulement.
McKINLEY SUD 69°57'1.89"N 131°03'16.59"W (AIDE PRIVÉE)	5	360	--- (W)	Saison de navigation seulement.
PITT HEAD 69°09'15"N 136°10'30"W (NAD 27)	10	360	--. (K)	Saison de navigation seulement.
POINTE ATKINSON 69°56'46.7"N 131°26'59.3"W (NAD 83)	5	360	--- (Y)	Saison de navigation seulement.
POINTE CALTON, MER DE BEAUFORT 69°30'09"N 139°06'30"W (NAD 27)	12	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.
POINTE KAY 69°17'26"N 138°22'42"W (NAD 27)	20	190	--. (K)	Saison de navigation seulement.
POINTE SHINGLE 69°00'30"N 137°34'12"W (NAD 27)	10	360	--- (Y)	Saison de navigation seulement.

BALISES RADAR (RACONS) – ARCTIQUE DE L'OUEST
(toutes les stations sont situées dans les T.-N.-O. et le Nunavut)

NOM ET EMPLACEMENT	FRÉQUENCE kHz	PORTÉE MILLES MARINS	IDENTIFICATION	REMARQUES
POINTE WARREN 69°45'00"N 132°21'30"W	10	360	--. (C)	Saison de navigation seulement.
CAP BEXLEY, 69°00'40"N 115°55'00"W	10/20	210	--. (Y)	Saison de navigation seulement.
ÎLE DELTA, 68°35'26"N 100°01'45"W (NAD non spécifié)	20	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.
ÎLE RISTVEDT 68°31'11"N 97°15'11"W (NAD non spécifié)	10	360	--. (Y)	Saison de navigation seulement.
ÎLE WIIK 68°31'24"N 99°33'07"W (NAD non spécifié)	10	360	--. (Z)	Saison de navigation seulement.
ÎLES NORDENSKIOLD 68°21'12"N 100°47'12"W (NAD non spécifié)	10	360	--. (K)	Saison de navigation seulement.
POINTE CACHE 68°39'24"N 113°25'00"W	20	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.
POINTE M'CLINTOCK, 69°18'45"N 99°53'00"W (NAD non spécifié)	20	360	--. (C)	Saison de navigation seulement.
POINTE TAYLOR 69°37'15"N 95°35'24"W (NAD non spécifié)	6	360	--. (Q)	Saison de navigation seulement.